

本文由「法律與公民」節目部供給

林玉威 朱潔英編撰

舊傷復發的賠償 當勞工受傷的時候，應該很容易向勞工署要求賠償，但曾否想過受傷時只以爲皮外傷，似乎並不嚴重，便了事作罷。未有向勞工署報告，但日子良久，傷勢變重，那時可否再申請勞工賠償呢？倘若有此種情形，亦可再申請勞工賠償，只要將受傷的詳細情形填寫一份報告書，再由醫生檢驗證明，然後呈交勞工署。但必須證明曾否再度因工受傷或意外受傷。

一席餐票就傳完，還有不少人向隅。見橋胞是何等的熱情地盼望着來自祖國的親人，歡敘一堂。

章文晉大使偕夫人及一行五人，抵

根據勞工法例，受傷時除了在工
場所以獲得賠償外，上班與下班時在
僱主的停車場受傷亦可要求賠償。但必
須下列五項條件有關：

- 一、受傷勞工於停車場發生意外，
- 該停車場是否與工作地点相連接。
- 二、受傷的原因是否因為建築物引
起的危險所致。

三、發生意外時的時間是否接近上班或下班的時間。

四、該停車場是否僱主所擁有或租賃的管理。

五、該停車場是否供給僱員應用。

根據法例新規定，停車場的範圍已擴展到包括非與工作地點相連接的停車場。倘若在該等停車場受受傷者，亦可申請要求賠償。

從以上各點看來，受傷原因不一定與工作地方有關連，只須與工作有關，每一項申請賠償乃根據事情真相是否與工作有關而定，則由勞工賠償署，人員審定是否給予賠償。

外勤勞工的賠償

倘若一位勞工被僱主委派外出工作，通稱爲外勤勞工，該勞工因工受傷時，則可以獲得勞工賠償，但必須與下述

兩點有聯連，其一暴勞工發生意外時，必須在工作崗位中，其二是正在使用僱主所擁有的工具工作，如屬以上的情形而因工受傷，則可有資格獲得勞工賠償，至於被僱主委派到各地推銷貨品的推

銷員，或航空公司的職員，如在外埠酒店住宿而發生意外或受傷，均可受到勞工賠償法例保障而獲得賠償。

(占問頓通訊) 中國駐加大使章文

晉夫婦及隨行約三百使館人員，接受亞
省政府的邀請，於八月廿四日到埠作三
天訪問，當僑胞聽到個消息時，大家都
抱着無限欣喜的心情去組成歡迎章文晉
大使等籌備委員會，進行籌備宴會及茶
會事宜，在限亞內期間內，所預定的廿

經營一切銀行業務
辦理 各種 港幣 存款
代辦：北京中國銀行總管理處
人民幣存款
幣值穩定 安全可靠 港幣折算 在港收付
附設：海 外 服 務 部
香港分行德輔道中3號A電話 H.259261-H.259267
3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong
電報掛號：中文：6527 英文：Comubank

新法專洗起污跡，工作負責，價錢老實

業主自賣

釣魚及旅遊勝地，土名，電油站及屋兩

Mr. Vince, Box 8, Smithers, B. C.
或電 485-6865 Collect 黃先生

場作餐館工作，有意者可請上午九時至下午七時

聯合清潔公司

小真食館二日食下等品

小鎮郊區百貨店等皆
位於Spuzzum, B. C. 去李沙河，河峽主
然風景，穩堅的餐館與餐廳，外賣生意
，露天餐檯，小百貨商店，相隣有三座
兩座，另汽車由站，另有五友住屋，

Opazany, D. C.

有房出租
適合女性居住，如意著下午六時至十時
電話式五四一三〇八四治。

Villa Verde, 1611 E. 3rd Ave Vanc,

BC 每日下午二時至七時，週末一至五時開放，請來親自參觀，甘賞此等豪華寬暢的聯房組，爲你所有與享受取價由二萬九千元起，定銀五百元，另政府第二期揭款。電話

Estate (B. C.) Ltd. 8/9-15/1

土庫出租

新裝修兩房，廳廚書櫃爐頭俱全。電耗四三五—〇四三〇

①家庭或菓仔店連實業，位在住家區。

主退休，開價七萬多。

②三年新寫字樓一座，位在商業地方，入息好，業主離埠急賣。

專營商店
住戶茶樓
內外裝修
古典裝璜
巨幅壁畫
招牌廣告
工藝飾品
常備現貨
歡迎外埠
來函訂製

香港來回機票四百九十九元起另有特

別正航機票無須美國轉機各埠機票
常便每月各遊覽團開出請來面詢
代理省政府車牌汽車保險住屋商業樓
火燭保險簽證文件申請護照

a)

花店
n Florist
St., (China Town)
r 4, B. C.
7-9605
結
婚
花
球
新
型
設
計
盆
栽
樹
木
四
季
鮮
花
本
店
常
備

花圈花牌

文
Ma
154 East
Te
無任歡迎
儀胸光顧

財務之運用，亦要負責一切文件帳目。

購買中式餅食用料機器，協助策劃擴充業務，並用英語粵語台山語及客語接電話訂單。

，有進取心，每星期工作六天，薪金

奇。4150 Brant St., Vancouver, B.C.

動鞋
全部九折

付學生

利息高，服務好。

本行在卑詩省歷史悠久，信譽昭著，儲蓄戶口利息優厚，華埠分行全部華人職員為僑胞服務。

本行並設有華僑滙款，旅行支票，政府公債，實業貸款，房屋按揭，退休計劃及最新的儲屋計劃。

★存款有加政府保障每戶式萬元

萬無壹失

服務時間：
週一至週五 上午九時至下午五時
星期六 上午九時至下午五時
星期日 休息

雲埠首創鳳城美点
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨

選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保証

雲埠秘書賈路蔡根璇立正

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone 681-3953

滿地可銀行

華埠支店新址片打東街一七八號

利息優厚

定期存款

(六年期)

9 $\frac{1}{4}$ 厘

活期儲蓄

7 $\frac{1}{4}$ 厘

■ 開私人支票戶口
配合活期儲蓄
最適合個人所需

詳情歡迎接洽

Bank of Montreal

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.

歡迎詢問

免費估價	實業貸款	各種生意	投資地皮	公寓大廈	工商樓宇	買賣房屋	湯天豪
------	------	------	------	------	------	------	------------

TEL: HOWE TONG
 687-2215 • 325-0527

St. Vancouver, B. C. V6A-1T7 Canada

- ▼ 商業地皮約 30' X 120' 呎，最少可建十間舖，和上亞柏文，位溫哥華旺街，開價卅五萬元，現十萬，餘額充給業主。
- ▼ 商業樓於 Powell 街，水坭建築，保養如新，開七萬九千元，廉過買住宅屋。
- ▼ 八組柏文約十年新於西區，近海灘，交通商場，年收益約壹萬七千元，開價十六萬九千元。
- ▼ 入息大屋三層樓，近市政府，地寬約 60' X 130' 呎，年收益約九千六百元，僅開價八萬九千元。
- ▼ 好屋四睡房三廳，屬兩段地，就可建兩間新屋，位域多利街夾卅七街，近交通，學校，商場，

H.C. WE TONG
200 E. Pender

▼ 靚屋二房一廳，地寬 33' X 122' 呎，近 Kingsway，交通便利，定價三萬五千元。

▼ 倘有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話查詢，並免費替僑胞估價房屋。

新到大幫
半乾鮮吊片尤魚
罐頭蕉，涼粉，
精製大幫牛肉干
臘味臘腸臘鴨發行

(M1)

，華烈，松憲，廣業，昌旺婆，

「……」
（三）
艷芬（轉載）

本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委託服務遇到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

什麼？段譽在窄牆邊黑去女子和幾人門口說話，看這神氣，秦元尊一千人尚未佔到松山，勝數之數，須打過方知，而青松道：人的語氣中，對那黑衣女子更是怕得厲害，由得心中暗暗稱奇，這些人連聲挑逗，卻沒一個還自上去動手。

只聽那黑衣女子又道：「姓段的這許多人要打我一個人，你說怎麼打？」段譽道：「恩，黑玫瑰就在外，你若能突圍而出，趕快騎了它逃，這馬腳程極快，他們追你不上。」黑衣女子道：「那你自己呢？」段譽嘆道：「我跟他們素不相識，無仇，」

松道人臉上閃過一絲慚愧之色，大聲說道：「我們兵刃上見高下吧，囉唆！」

新辦到大帮
特潤麻雀枱
六分麻雀牌
活動麻雀燈
特選貝壳畫
貝壳大屏風
女裝水松屐
圓摺靚坐椅
瓷佛和觀音
景德鎮茶具
精選瓷碗碟

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

昌記
漆油修裝
忠誠爲僑胞服務
承接坭水木工傢
私各等大小工程
公司
工作快捷妥當
電話 二五四一七五〇二
六八七一四〇九九

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B. C.
Tel.: 683-4918

陶 大 生 抽
每 桶 一 百 磅
特價 二十二元

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rtty. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B. C.
Tel: 682-1948
伍黃秀英主理

鮮花，精心
計結婚花球
各式花籃，
花。價廉最平
。手工頂好。
適合大小宴會
送禮紀念。
電話詢問或登
報。僑胞惠顧
。無任歡迎。

司公深德
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮芽菜
靚豆芽
發菜黃豆
發菜綠豆
便捷妥當

嘉華凍房冷氣工程
裝置修理商業
餐館雜貨
花店貨倉
★大小凍房★冷氣
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉
地址：百老匯東七五三黃耀堂

明達
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
電話 8764240

西禮品中心
BEST GIFT CENTRE LTD.
Wholesalers & Wholesale
Powell St. Vancouver, B.C.
Area Code 604 688-4324

批發

Gift Shop 古董雜貨
銷售精選名產佛香角香
蠟、紙製室內裝飾如彩色
Mobile 馬六甲國錦、蠟燭

本號并有自己修埋全部機器
3272 Main St. 1447 Commercial St.
陳列室參觀
Hilcrest Planning & Heating
李偉運輸公司
專運蓬萊辦埋香港移民出入同行裏
家具什物搬運，有大棧房代客存貯
晚間電話：二五四、三〇六一

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
01 MAIN STREET

快捷相宜修
水噴

帝國商業銀行貳樓緬街
夾片打街諸由正門出入

溫日隆
遺囑
代理實業買賣

另有補圖起圖國水鏡的工人靴 俾
平。 由即日起至九月三十日

3353 Cambie at 17 Ave, 874-1934

進步鞋業專家

每對五十五元
精配隱形眼鏡
入折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
517 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel: 681-7710

兒童好消息！新到
中國一級，靚皮靴鞋
一律八折，優待兒童

國際汽車駕駛學校
 INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
 36 East Hastings Street Phone 684-3044
 校教導僑胞駕駛汽車歷史
 悠久成績超著政府註冊
 人循循善誘以各種方言
 便僑胞特聘翻譯協助通
 筆試備置錄音資料以供
 誠為各界僑胞服務歡迎
 校長林伯篴

廣珍鐘首飾舖

684-3

HO 79 V

無任歡迎

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
332E, Pender St. Vancouver 4, B. C.

743 684-4822

桃園

NN CHOP SUEY

ast Pender Street

ancouver 4, B. C.

地方清潔
服務週到
大鑊小酌
豐儉隨意
養胞光顧

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD.
 434 Main Street Vancouver, B. C.
 緬街四三四號 電話 684-8634
 專售西藥 化粧香品 各種補丸 沖晒咖啡 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

暗市黨殞儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極
歡迎如有差
請問李榮
特聘華人經理李顯發
本館電話 254-282
李榮電話 255-881

李興提 觀光系博立
辦事處：喜士定東街三百五十五號
Anthony Lee, O. B. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六

本公司舉辦來回香港旅行團，每週壹
 票價特平，欲知詳情請與本公司接
 洽

特價機票

新 鮮 美 味

捷航旅行社

722 SMITH ST., V62 1A6
 Vancouver, B.C. Tel. 684-8638

金 良 專 家


強華公司
KENWARD CO.
 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B. C.
 四一號哥林比亞街 電話684-8821
 經售及修理各
 廠傳真機，收
 音機及各種電
 器，承接大小
 電力工程，服
 務妥當，價格
 克己，保證滿
 意。

造製味臘榮
函價批精臘
索目發製味
即印全臘
奉備球味
專家
Wing Wing Co
50-460 East Hastings Str
Vancouver 4, B.C.
254-7241

泰興有限公司
 Tai Hing Company Ltd.
 265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
 684-1028

新到大批
 超等味精
 冰霜明蝦

AL'S SALAD KING LTD
4145 Halifax St., Burnaby 2.
Telephone 294-4794

本公司特別選辦
亞省鮮炸薯條 French Fries 美國精製薯仔 Potato Baker
每日有精工鮮製
雞碎菜料 回 多市沙律 Toss Salad
炒麵菜料 回 彩虹沙律 Rainbow Salad
雞丁菜料 回 椰菜沙律 Cole Slaw

上列產品，專供餐館採用，
確有節省工作時間之效果，
如蒙光顧，無任歡迎。

電話：式九四、四七九四

梁
LEONG KEE
504 Alexander St.,
Vancouver 4, B. C.
電話: 254-1203
254-6816

裝修油漆, 內外閣格, 新建重修, 改換屋頂他瓦天面
扶正傾斜房屋, 修理水筒當批建造榮國玻璃屋地格等
程, 經驗豐富, 價錢老實, 誠懇惠顧, 倒履相迎。
地址: 亞力山打街五〇四 電話: 式五四、六八一六
夜間電話: 式五四、一二〇五

承接土木大小工程

加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings
Vancouver, B.C.
Douglas & Pandor
Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理壹切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票，公書，屋契，人壽保險，遺囑等及
重首飾，不宜存任家中，以免火災或盜竊之損失，如保護此
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

隆銀行
ING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行，歡迎函詢委辦



香港德輔道中45

守婦道殺妻屍藏

唐桂南就漸漸地，他老婆的行爲有些不對勁了。他們住在「藍地」離元朗市區有兩三哩路，陳蓮蓮常不辭勞苦，搭巴士或九座車到元朗去，不是爲了甚麼事，而是任憑陳蓮蓮去，到後來竟明目張膽，丟下家務不理，甚至整夜不歸，把唐桂南氣壞了。

當道，「藍地」必有一，她本身并無入息，所賺的錢，從前裏？自然伸向丈夫或將衣物典當，許多時，連賣豬本錢，都結結掉，因此，令唐桂南非常不滿，覺得反此下去，非破產不可。

一天，住在中葵涌的哥哥到訪，不日弟媳的臉，問起來，才知道又去外邊找麻煩，做哥哥的，也很替這位弟媳難過。

唐桂南求救於哥哥，哥哥替他想出一條調虎離山之計，叫他到法蘭西，由「藍地」搬到中葵涌。

那地方，較偏僻，離元朗更遠，希望因此能絕他老婆和那些賭博賭友來往。

唐桂南認爲有理，暗中進行。

他有一兩，哥哥住在中葵涌，和里隆坑村，都是種菜養豬爲生。

唐桂南東成，常兄唐桂南，雖是客居，在當地居住已有多多年，村民對他們都有好感。

兩兄提出辦法，他們寓所附近的山腰，還有一些空地，稍加開闢，可以蓋搭木屋，屋後還可以加建豬欄，蓄養豬隻，附近還有空地，可以開闢菜畦，三兄弟住在一起，守望相助，也不怕人欺負。

唐桂南大喜，部署停妥後，把「藍地」的老屋拆掉，在中葵涌另建新居。

陳蓮蓮知道此事，曾加反對，但是唐桂南態度堅決，又得兩個支持，到底還是遷居成功。

轉機環境後，陳蓮蓮雖然安靜過壹個時期，到底野性難馴，沒多久又翻出本來面目。

她仍舊經常到元朗去和那些賭友搓麻將，男女混雜，很容易就搞出不尋常的關係。

這些事情，自然瞞不過唐桂南。他對老婆好賭，不理家務，還可容忍，至於搞男女關係，在他認爲，

(拾一)

有經驗承接搬運工作

價錢相宜，廿四小時應命。

電話：733-8887 Excel Moving

金冠大酒樓

Golden Crown Restaurant Canada Ltd.

122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada

號八式一至式一街西士喜華哥溫

Tel. 688-6631 (3 Lines)

粵菜正宗

早午茶市 茗茶美點 晚飯小酌 喜筵壽禮 社團宴會 龍鳳禮堂 貴賓廳房 歡迎預定

營業時間：上午十時至下午十時半
每逢星期三休息

名園大酒家

(茶市部：每星期七天營業)

香港名廚主理，粵菜正宗，環境優雅，服務周到。

地址：中葵涌，里隆坑村，電話：六八三、四七二

中西餐館連實業出賣

離錦繡七十餘呎，獨市唐餐，做遊客賺錢生意，有酒牌，餐廳共有九十個座位，大平賣。晚上七時至十時電話三二四、二〇三九陳洽

精工餐椅沙化換面

公司，工廠，餐館等，坐椅，請電話：六八二、三二五(請用英語)
廿四小時服務

司公行和中

CHUNG WO HONG CO.

Telephone 685-9612

368 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

各江雜貨 地道藥材 膏丹丸散 瓷器碗碟 零沽批發 極表歡迎

馬君寰

專科修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機 商業凍庫設計新舊電火按裝修理 快捷可靠 收費特廉

電話：三三三、三三一

劉富

承接裝修 油漆 土木工程

地址：636 E. 14 Ave. 電話：879-4389

加拿大首揆 人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意保險等各種保險，如蒙賜顧，請電話極表歡迎。

漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.

736-6637 Fax: 324-2039

全蛋雲吞皮 銀絲細生麵 新鮮沙河粉 批發零沽 一律歡迎

陳偉民

上門修理各式彩色及黑白電視機，取價相宜，備有光顧，極表歡迎。

電話：294-5498

行發貨雜生萬廣

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER B.C. 685-3052

新到貨品

江門白菜干 花旗蝦米 東莞圓枝竹 漢口粉絲 甘藷粉葛湯 清水白果 金鈎豆腐醬 罐裝咸魚 鼓油王菜片 桂圓肉 梅林油炊笋 各式果甫

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St., Vancouver 4, B.C. Phone: 685-0111

黃金榮 活氏棧房清貨大平賣

謹於星期日在 350 S. E. Marine Dr. 有甚多貨物，良機難得，因本公司存有電器，電器，睡房傢俬，洗衣機，梳化椅，餐室椅，冷冰櫃，及其他零件，同一商廠出品，或將不製造等貨品。本公司棧房塞滿貨物，無地方接納新來貨品，迫要立即清貨大平賣，節儉良機莫失，請早來選購，較爲相宜。

三和行

SAMWOHONG CO. LTD.

246, Keefer Street Vancouver B.C. TEL: 681-0727

中西雜貨 油糧食品 新鮮瓜果 合時鮮果 零沽批發 無任歡迎

奇華餅家

KEEFER BAKERY

217 Keefer Street Vancouver, B.C. TEL: 685-2117

佳節將至 中秋月餅 皮薄餡靚 斤兩十足 名貴裝璜 送禮大方 不論多少 歡迎預訂

司公業實打片

Pender Realty 682-1815

627 MAIN ST., VANCOUVER

本號代理 各項買賣 房屋公賣 大小生意 按揭貸款 代收租務 服務忠誠 歡迎惠顧

O.K. 傢私公司

雲哥華 奇化街 二五六號 電話：六八七、七一七 貳五三、〇三六

特價專門定做旅店用純綿花床褥 單人每件貳十九元九角五，雙人每件三十五元九角五，大批定做，另有折扣。

達民電器

承接工商業電力工程 免費估價

電話：253-0738, 684-7934

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD.

168 EAST PENDER ST. Telephone: 689-7835

承接訂製 各款婚禮 壽慶花糕 社團茶會 特式點心 中秋月餅 中西式餐 歡迎惠顧

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE

237 E. Hastings Vancouver, B.C. Phone: 681-5924

鳳城風味 蝦肉云吞 羊城粥品 銀絲細麵 各式油器 鹵水牛什

營業時間：上午十一時至凌晨二時 逢星期日營業七天

廠麵華南

Top-Yalu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C. Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種麵類 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

承接清理垃圾服務

Disposal Services專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作 估價，電話：684-6008，接洽

土庫裝修內外油漆

鋼窗及大小工程。電話四三七一九二六 一。周倫

海宏

精工釘瓦面補漏 承接裝修油漆 修理陽台水漏

電話：九八六一

納偉旅行社

總行：溫哥華 41 東街 1975 號 電話 324-6361
華埠分行：片打東街 185 號 電話 689-0501

香港：\$499

除上列之特價機票來回香港外，本社更代理各大航空公司之特價特價機票，前往日本，台灣，香港，菲律賓及星加坡等東南亞各地。本社外埠之電話聯絡處：點開頓 Edmonton 424-3188 點多利 382-1597 西雅圖 722-2872

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE

266 E. PENDER STREET TEL: 681-1052

馳名巧製 脆皮大乳鴨 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬 逢星期一休息

英皇電器修理工程

承接修理 各種電器 免費估價 電話：九八八、五八八、八八八

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited

355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9320

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸氣炸麵 鮮春捲皮 鮮春捲皮 鮮春捲皮 幸運餅仔

迎歡辦索發批沽零

周愛權視光學博士

周慶偉 驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD. OPTOMETRIST TEL: 685-8231 685-8232 518 Main St. Vancouver 4, B.C.

老祝開宗早在周朝

開下

貴姓

後得東漢第，官至無極尉。

蓋世第，官至無極尉。

祝家器，宋代有一位大儒，外號人稱「半州」，因緣故富甲一方，樂善好施，講到財富，更是驚人，只田莊一項，足佔全郡之半，故有「半州」之稱，其他浮財珠寶，更多到無數計。半州不但是富商而且是有博士之銜，當官儒科，為五經博士。查博士原名象器，世居江陵，後遷欽縣，故為欽州人。

元陶，元松江亭人，字秀嚴，英拔豪闊，翰翰精美，與趙孟頫、宋德潤第，其為老友，官至平江路總督。

明，忍得太太的氣，不成大富，便是偉人！想發達，惟有學怕老婆……

果有此事，其人高明，值得你學習呀，先生。

你要忍呀，先生！

東南方

罪名往往莫須有

十四，人遭意外橫逆，皆謂「行拂亂其所為」，想到「天將降大任於你，你就看開吧。這天，也許是時辰不佳，你回家被太太罵所犯何罪？「莫須有」呀。本來你的脾氣也不是好惹的，雷霆發作，頂撞起來，將要傢俱碎爛，雞犬不寧。可是今日不同，你體過了，言不合便分離，也不像怨偶之吵吵鬧鬧，雞犬不寧。百忍成金，任教太太的火氣多大，你從容鎮定，作消防員，很快地把火熄滅，細問究竟，原來她今天瘋瘋上，撞鬼似的，包了人家的辣子，後來且提出詐胡。

十五，無端端受氣的事，在太太月訊來時，可能較多，到了她的更年期，你更需準備挨罵，挨牢騷，你懂嗎？知此是天然趨勢，你動心忍性，終歸和平。

十六，人到中年，越需容忍，此時有兒有女，就有一代溝，特別是兒女放蕩，更需精神。事能挽回，當然最好，其難挽回者，便需忍耐，除此之外，難求良方。

十七，你家有福，教子成龍，親友以爲美談，你引以爲欣幸，正在得意，貴難難堪。兒子娶，新頭腦的媳婦，對父母不負責任，且無好感，甚至到他家住幾天，便見不顧留客的神態，你不能抗議，不能責備，更不能鬧，因這個時代的倫理觀念是這樣，法律也是這樣的，得到「漢俗有翁姑」，已成過去，眼光不偏流，有什麼辦法？只好容忍，求目娛之道。

▲一生忍得是福人
十八，向幸你倆皆健，老伴兒互相體貼，可憐晚年。回想東南方的忠言，越想越對：就因向來深信「一個忍字到白頭」，數十年夫妻雖多災多難，多事多故，仍相容忍，不讓那新潮夫婦，一

沙田道上作

揚山民

其一

經年不到大園村
倘想芳菲桃李園
白頭老農今在否
兩茶客正常門

其二

安定臺邊草自春
長車如矢日驕驕
回頭十里危崖上
誰向歸帆遙望人

其三

草山山下道風斜
古剎參差老木遮
不見紅梅開峽谷
但聞鷄犬有人家

其四

中流一嶼小圓洲
有土他年富可求
風送馬鞍歸棹急
村人紛向灘頭頭

兩睡房屋主自賣

位於2709 E. 47 Ave. 包括傢俱取價四萬二千五百元，不包傢俱取價四萬一千元。電話：8033洽商。

誠請有經驗女工壹名

負責照顧一歲大男嬰，供食宿，薪金從優，有意者請電二六三，二一四六洽商。

埠仔宜企拾數名

最合夫婦，包食宿，如意者電話一二一五七，四一三三 Collect Call Vanderhoof, B.C.

有兩睡房屋主自賣

有土庫，位於三四五號三街東，電話：二五三，八〇八二

新屋樓下聯房出租

包租樓下，上午十時至下午十時。電話：三二五，五六六〇

靚土庫招租

新裝修設備全環境優美交通方便，近學校電話：六八八，七四四一晚上七時八時四一三三〇

樓上有房出租

一房一廳一廚，非常寬闊。七三六東廿六街。晚上六時後電話八七三一二三六九 周太

咖啡濕急讓

家庭式西餐，填心，好地點，有意者請電：六八一，七九三二

宜經驗駛車送殮壹名

有意者請於下午四時到 3655 East Hastings 面議。

西區大屋

近四十二街西，華麗房屋，週末開放，三睡房，二浴室全土庫，裝修完好，5876 Willow St. 請來參觀。

十六街東

四零九號，三層舊屋，全土庫，好銀期。

商業樓宇

列治文自動洗衣連實業，另有租收，全年收入四萬餘，全價十九萬五，首期五萬。

新屋多間

列治文全新區，三房二廳，全土庫，全價由六萬二起，銀期好，詳情請電

什貨生意連實業出賣

有住宿房間，有意者與 C. Leong 電話：2559499洽商。

烏埠時代化屋出賣

有四睡房，全部磚屋，近哥林比亞時院，近巴士路與商場。位於 342 Richmond St. New Westminster, B.C. 電話：5213608

帷帳裝飾家具店出售

工廠廣闊，良好機器，有大布匹四樣，舖租相宜，位於1510 Government St. Victoria, B.C. 電話：3885012 住宅：3854084

三十六房間旅店出賣

位於士嘉堡，有十年批約，取價五萬元。與 Doug Gibbens 洽商。P. C. Gibbens Ltd. 247 Hastings St. 電話：8831742

樓下全層出租

近哥林比亞時院，有樓梯，電話：五五四，九二二四

宜經驗炒炸鑊金拾工

西溫哥華高尚西區餐館 有意者電話：九二二，一五三三洽商

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE 2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

香港超人

九月十六日至二十日星期二至星期六晚七時半放映彩色寬銀幕香港社會寫實諷刺文藝動作鉅片

英烈千秋

彩色寬銀幕戰爭文藝鉅片

同場放映

預售票處：大華肉食公司 片打街東

嘉禾出品驚險刺激

打鬥奇情巨製

龍虎金剛

許冠傑 王羽 主演

同場加映

胡金銓大導演一年一度精心鉅製

迎春閣之風波

李麗華 胡蝶 主演

下期放映

千言萬語 蕭芳芳 秦祥林主演

五大漢

何莉莉 陳觀泰 領銜主演

將同場加映

鬼眼 陳思佳 領銜主演

鬼娘新

衛龍 楊帆主演

今天隆重獻映

邵氏榮譽巨獻描述五位熱血愛國青年完成一頁轟烈壯舉驚險刺激全部動作拳擊打鬥巨片

領銜主演

陳觀泰 何莉莉 領銜主演

龍鳳酒樓同人敬啓

謹訂於九月十六日開幕典禮並於同日下午六時在本酒樓敬備鷄尾酒會歡迎貴賓光臨指導九月十七日正式開始營業星期美點晚飯宵夜諸君光顧無任歡迎

樓酒大鳳龍

DRAGON PALACE RESTAURANT 2784 E. Hastings St. Vancouver B.C. 溫哥華喜士定東街二七八四號 TEL: 254-1111

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre 319 Main St., Vancouver, B.C. Tel. 683-8888 加拿大溫哥華維多利亞街一九號 嘉禾貢獻GH最佳影片 兩大巨片，同場放映，請早光臨，以免向隅。 同場加映 胡金銓大導演一年一度精心鉅製 迎春閣之風波 李麗華 胡蝶 主演 下期放映 千言萬語 蕭芳芳 秦祥林主演 每日放映時間：晚上七時半 星期六、日、及例假加開三時半

院戲大氏邵

SHAW THEATRE TEL: 684-4732 號四五二街東士嘉 映放半時七晚每：間時映放（節調氣空） 場日半時三映加期假公及、日、六期星逢 今天隆重獻映 邵氏榮譽巨獻描述五位熱血愛國青年完成一頁轟烈壯舉驚險刺激全部動作拳擊打鬥巨片 領銜主演 陳觀泰 何莉莉 領銜主演 將同場加映 鬼眼 陳思佳 領銜主演 鬼娘新 衛龍 楊帆主演

針灸師對病人提出警告慎選醫生

針灸確能療治痛症

(三凡市訊)針灸治療不經濟，如果在西醫醫治下施針，在三凡市，每次收費約三十元。如果在華埠，沒有西醫監督，收費可能較廉。

本市西醫羅士曼，久已使用針灸為病人治病，聲譽極高。他認為針灸，通常施針三次至五次。他說：「如果病人經過試驗後未見功效，我們馬上停止。」

針灸師對病人提出警告：越來越多的西醫的聲稱他們也是針灸師，其實他們并未受過充分的訓練。

本市頗有聲望的西醫針灸師李珍(譯音)，經已展開一項運動，監督這些不良份子混水摸魚的行動。他指出中國醫學少具有五十年歷史，系統十分複雜，決不能學習幾天就精通。

在加省，正如在其他省一樣，任何註冊西醫，均得使用針灸為病人治病。一九七三年加省通過法例，准許非西醫在西醫監督下施針，並准許醫藥學校，對針灸進行研究。

最保守的美國西醫公會雜誌，最近公佈，二百六十一個具有痛病的病人，進行實驗的結果，其中四個病人，患有痛症達四十年之久。研究人員說：只有百分之十八的病人，接受針灸後收到實效。

他們又說：不過，應強調的一項事實是：百分之十八的病人，都是經過西醫方法治療，無法解除痛苦，但施針灸，却有效。

查歐洲尤其英國及法國的西醫，多年來已使用針灸，為人治病。

洪門老叔父周少川定期舉行喪禮歸土

(雲訊)雲南洪門老叔父周少川，字寶池，廣東番禺人，旅加數十年，經已退休多年，近年因年老體弱多病，入華人安老院安養，不幸於昨九月十三日(星期六)逝世，遺孀周氏八十八歲，喪事由洪門連權料理，定期於本月十九日(星期五)下午一時，假座丹利維街暗市黨儀館舉行喪禮，安葬山景墓園。

卑大學生缺乏住處 卑內旅館預作供應

(雲訊)卑內普通發生房屋荒，大學生均缺乏住處。卑詩大學學生約一百人，今年秋季，開學後有機會可以居住於卑內商業中心一家旅館內。因卑詩大學宿舍亦缺乏床位房間，不能容納全部寄宿學生。

卑內大街街一七七號山斯汽車旅館兩層樓，已預備作為卑詩大學學生校外宿舍。卑內旅館位於卑內大街，交通便利。

卑內旅館約有七千名需要住宿房間，西門扶沙大學及卑內社區學院學生，亦急需需要地方，以應居住。

義賽攝影多眾和協 義賽攝影多眾和協

(雲訊)本市丹利維街之華人協和會，訂於本年十月四日上午十時至下午四時舉行週年一次之義賣大會，目的在於與僑社各界聯絡，籌款多寡均用於社會服務及海外宣道事工上。本屆大會，內容包括義賣餐館、餐券成人二元，十二歲以下兒童一元二角五分，另有義賣物品部：內有家庭用品、金玉器、奇花異卉、盆景、日用品、各式服裝、鮮果、中西名畫、適時點心等物，是屆并舉辦攝影公開比賽，不分男女老幼，以義賣大會攝影題材，彩色或黑白片均可。攝影作品於大會後最遲一星期交到該會辦事處，由專人評定首二三名，獎以名貴禮物，歡迎本市各界人士參加。

士達孔拿社區中心 設母親幼兒英語班

(雲訊)士達孔拿社區中心新設「母親與幼兒英語研習班」，專為華裔母親與幼兒共同練習英語，認識加拿大社會制度，並適應加拿大生活而設。其內容包括座談會、參觀各機構、及各項旅遊康樂活動，運用上述各項活動練習英語。

週末開放(下午一時至四時) 5068, 5078, 5088, 5098, 5108, 5118, 5128, 5138, 5148, 5158, 5168, 5178, 5188, 5198, 5208, 5218, 5228, 5238, 5248, 5258, 5268, 5278, 5288, 5298, 5308, 5318, 5328, 5338, 5348, 5358, 5368, 5378, 5388, 5398, 5408, 5418, 5428, 5438, 5448, 5458, 5468, 5478, 5488, 5498, 5508, 5518, 5528, 5538, 5548, 5558, 5568, 5578, 5588, 5598, 5608, 5618, 5628, 5638, 5648, 5658, 5668, 5678, 5688, 5698, 5708, 5718, 5728, 5738, 5748, 5758, 5768, 5778, 5788, 5798, 5808, 5818, 5828, 5838, 5848, 5858, 5868, 5878, 5888, 5898, 5908, 5918, 5928, 5938, 5948, 5958, 5968, 5978, 5988, 5998, 6008, 6018, 6028, 6038, 6048, 6058, 6068, 6078, 6088, 6098, 6108, 6118, 6128, 6138, 6148, 6158, 6168, 6178, 6188, 6198, 6208, 6218, 6228, 6238, 6248, 6258, 6268, 6278, 6288, 6298, 6308, 6318, 6328, 6338, 6348, 6358, 6368, 6378, 6388, 6398, 6408, 6418, 6428, 6438, 6448, 6458, 6468, 6478, 6488, 6498, 6508, 6518, 6528, 6538, 6548, 6558, 6568, 6578, 6588, 6598, 6608, 6618, 6628, 6638, 6648, 6658, 6668, 6678, 6688, 6698, 6708, 6718, 6728, 6738, 6748, 6758, 6768, 6778, 6788, 6798, 6808, 6818, 6828, 6838, 6848, 6858, 6868, 6878, 6888, 6898, 6908, 6918, 6928, 6938, 6948, 6958, 6968, 6978, 6988, 6998, 7008, 7018, 7028, 7038, 7048, 7058, 7068, 7078, 7088, 7098, 7108, 7118, 7128, 7138, 7148, 7158, 7168, 7178, 7188, 7198, 7208, 7218, 7228, 7238, 7248, 7258, 7268, 7278, 7288, 7298, 7308, 7318, 7328, 7338, 7348, 7358, 7368, 7378, 7388, 7398, 7408, 7418, 7428, 7438, 7448, 7458, 7468, 7478, 7488, 7498, 7508, 7518, 7528, 7538, 7548, 7558, 7568, 7578, 7588, 7598, 7608, 7618, 7628, 7638, 7648, 7658, 7668, 7678, 7688, 7698, 7708, 7718, 7728, 7738, 7748, 7758, 7768, 7778, 7788, 7798, 7808, 7818, 7828, 7838, 7848, 7858, 7868, 7878, 7888, 7898, 7908, 7918, 7928, 7938, 7948, 7958, 7968, 7978, 7988, 7998, 8008, 8018, 8028, 8038, 8048, 8058, 8068, 8078, 8088, 8098, 8108, 8118, 8128, 8138, 8148, 8158, 8168, 8178, 8188, 8198, 8208, 8218, 8228, 8238, 8248, 8258, 8268, 8278, 8288, 8298, 8308, 8318, 8328, 8338, 8348, 8358, 8368, 8378, 8388, 8398, 8408, 8418, 8428, 8438, 8448, 8458, 8468, 8478, 8488, 8498, 8508, 8518, 8528, 8538, 8548, 8558, 8568, 8578, 8588, 8598, 8608, 8618, 8628, 8638, 8648, 8658, 8668, 8678, 8688, 8698, 8708, 8718, 8728, 8738, 8748, 8758, 8768, 8778, 8788, 8798, 8808, 8818, 8828, 8838, 8848, 8858, 8868, 8878, 8888, 8898, 8908, 8918, 8928, 8938, 8948, 8958, 8968, 8978, 8988, 8998, 9008, 9018, 9028, 9038, 9048, 9058, 9068, 9078, 9088, 9098, 9108, 9118, 9128, 9138, 9148, 9158, 9168, 9178, 9188, 9198, 9208, 9218, 9228, 9238, 9248, 9258, 9268, 9278, 9288, 9298, 9308, 9318, 9328, 9338, 9348, 9358, 9368, 9378, 9388, 9398, 9408, 9418, 9428, 9438, 9448, 9458, 9468, 9478, 9488, 9498, 9508, 9518, 9528, 9538, 9548, 9558, 9568, 9578, 9588, 9598, 9608, 9618, 9628, 9638, 9648, 9658, 9668, 9678, 9688, 9698, 9708, 9718, 9728, 9738, 9748, 9758, 9768, 9778, 9788, 9798, 9808, 9818, 9828, 9838, 9848, 9858, 9868, 9878, 9888, 9898, 9908, 9918, 9928, 9938, 9948, 9958, 9968, 9978, 9988, 9998, 10008, 10018, 10028, 10038, 10048, 10058, 10068, 10078, 10088, 10098, 10108, 10118, 10128, 10138, 10148, 10158, 10168, 10178, 10188, 10198, 10208, 10218, 10228, 10238, 10248, 10258, 10268, 10278, 10288, 10298, 10308, 10318, 10328, 10338, 10348, 10358, 10368, 10378, 10388, 10398, 10408, 10418, 10428, 10438, 10448, 10458, 10468, 10478, 10488, 10498, 10508, 10518, 10528, 10538, 10548, 10558, 10568, 10578, 10588, 10598, 10608, 10618, 10628, 10638, 10648, 10658, 10668, 10678, 10688, 10698, 10708, 10718, 10728, 10738, 10748, 10758, 10768, 10778, 10788, 10798, 10808, 10818, 10828, 10838, 10848, 10858, 10868, 10878, 10888, 10898, 10908, 10918, 10928, 10938, 10948, 10958, 10968, 10978, 10988, 10998, 11008, 11018, 11028, 11038, 11048, 11058, 11068, 11078, 11088, 11098, 11108, 11118, 11128, 11138, 11148, 11158, 11168, 11178, 11188, 11198, 11208, 11218, 11228, 11238, 11248, 11258, 11268, 11278, 11288, 11298, 11308, 11318, 11328, 11338, 11348, 11358, 11368, 11378, 11388, 11398, 11408, 11418, 11428, 11438, 11448, 11458, 11468, 11478, 11488, 11498, 11508, 11518, 11528, 11538, 11548, 11558, 11568, 11578, 11588, 11598, 11608, 11618, 11628, 11638, 11648, 11658, 11668, 11678, 11688, 11698, 11708, 11718, 11728, 11738, 11748, 11758, 11768, 11778, 11788, 11798, 11808, 11818, 11828, 11838, 11848, 11858, 11868, 11878, 11888, 11898, 11908, 11918, 11928, 11938, 11948, 11958, 11968, 11978, 11988, 11998, 12008, 12018, 12028, 12038, 12048, 12058, 12068, 12078, 12088, 12098, 12108, 12118, 12128, 12138, 12148, 12158, 12168, 12178, 12188, 12198, 12208, 12218, 12228, 12238, 12248, 12258, 12268, 12278, 12288, 12298, 12308, 12318, 12328, 12338, 12348, 12358, 12368, 12378, 12388, 12398, 12408, 12418, 12428, 12438, 12448, 12458, 12468, 12478, 12488, 12498, 12508, 12518, 12528, 12538, 12548, 12558, 12568, 12578, 12588, 12598, 12608, 12618, 12628, 12638, 12648, 12658, 12668, 12678, 12688, 12698, 12708, 12718, 12728, 12738, 12748, 12758, 12768, 12778, 12788, 12798, 12808, 12818, 12828, 12838, 12848, 12858, 12868, 12878, 12888, 12898, 12908, 12918, 12928, 12938, 12948, 12958, 12968, 12978, 12988, 12998, 13008, 13018, 13028, 13038, 13048, 13058, 13068, 13078, 13088, 13098, 13108, 13118, 13128, 13138, 13148, 13158, 13168, 13178, 13188, 13198, 13208, 13218, 13228, 13238, 13248, 13258, 13268, 13278, 13288, 13298, 13308, 13318, 13328, 13338, 13348, 13358, 13368, 13378, 13388, 13398, 13408, 13418, 13428, 13438, 13448, 13458, 13468, 13478, 13488, 13498, 13508, 13518, 13528, 13538, 13548, 13558, 13568, 13578, 13588, 13598, 13608, 13618, 13628, 13638, 13648, 13658, 13668, 13678, 13688, 13698, 13708, 13718, 13728, 13738, 13748, 13758, 13768, 13778, 13788, 13798, 13808, 13818, 13828, 13838, 13848, 13858, 13868, 13878, 13888, 13898, 13908, 13918, 13928, 13938, 13948, 13958, 13968, 13978, 13988, 13998, 14008, 14018, 14028, 14038, 14048, 14058, 14068, 14078, 14088, 14098, 14108, 14118, 14128, 14138, 14148, 14158, 14168, 14178, 14188, 14198, 14208, 14218, 14228, 14238, 14248, 14258, 14268, 14278, 14288, 14298, 14308, 14318, 14328, 14338, 14348, 14358, 14368, 14378, 14388, 14398, 14408, 14418, 14428, 14438, 14448, 14458, 14468, 14478, 14488, 14498, 14508, 14518, 14528, 14538, 14548, 14558, 14568, 14578, 14588, 14598, 14608, 14618, 14628, 14638, 14648, 14658, 14668, 14678, 14688, 14698, 14708, 14718, 14728, 14738, 14748, 14758, 14768, 14778, 14788, 14798, 14808, 14818, 14828, 14838, 14848, 14858, 14868, 14878, 14888, 14898, 14908, 14918, 14928, 14938, 14948, 14958, 14968, 14978, 14988, 14998, 15008, 15018, 15028, 15038, 15048, 15058, 15068, 15078, 15088, 15098, 15108, 15118, 15128, 15138, 15148, 15158, 15168, 15178, 15188, 15198, 15208, 15218, 15228, 15238, 15248, 15258, 15268, 15278, 15288, 15298, 15308, 15318, 15328, 15338, 15348, 15358, 15368, 15378, 15388, 15398, 15408, 15418, 15428, 15438, 15448, 15458, 15468, 15478, 15488, 15498, 15508, 15518, 15528, 15538, 15548, 15558, 15568, 15578, 15588, 15598, 15608, 15618, 15628, 15638, 15648, 15658, 15668, 15678, 15688, 15698, 15708, 15718, 15728, 15738, 15748, 15758, 15768, 15778, 15788, 15798, 15808, 15818, 15828, 15838, 15848, 15858, 15868, 15878, 15888, 15898, 15908, 15918, 15928, 15938, 15948, 15958, 15968, 15978, 15988, 15998, 16008, 16018, 16028, 16038, 16048, 16058, 16068, 16078, 16088, 16098, 16108, 16118, 16128, 16138, 16148, 16158, 16168, 16178, 16188, 16198, 16208, 16218, 16228, 16238, 16248, 16258, 16268, 16278, 16288, 16298, 16308, 16318, 16328, 16338, 16348, 16358, 16368, 16378, 16388, 16398, 16408, 16418, 16428, 16438, 16448, 16458, 16468, 16478, 16488, 16498, 16508, 16518, 16528, 16538, 16548, 16558, 16568, 16578, 16588, 16598, 16608, 16618, 16628, 16638, 16648, 16658, 16668, 16678, 16688, 16698, 16708, 16718, 16728, 16738, 16748, 16758, 16768, 16778, 16788, 16798, 16808, 16818, 16828, 16838, 16848, 16858, 16868, 16878, 16888, 16898, 16908, 16918, 16928, 16938, 16948, 16958, 16968, 16978, 16988, 16998, 17008, 17018, 17028, 17038, 17048, 17058, 17068, 17078, 17088, 17098, 17108, 17118, 17128, 17138, 17148, 17158, 17168, 17178, 17188, 17198, 17208, 17218, 17228, 17238, 17248, 17258, 17268, 17278, 17288, 17298, 17308, 17318, 17328, 17338, 17348, 17358, 17368, 17378, 17388, 17398, 17408, 17418, 17428, 17438, 17448, 17458, 17468, 17478, 17488, 17498, 17508, 17518, 17528, 17538, 17548, 17558, 17568, 17578, 17588, 17598, 17608, 17618, 17628, 17638, 17648, 17658, 17668, 17678, 17688, 17698, 17708, 17718, 17728, 17738, 17748, 17758, 17768, 17778, 17788, 17798, 17808, 17818, 17828, 17838, 17848, 17858, 17868, 17878, 17888, 17898, 17908, 17918, 17928, 17938, 17948, 17958, 17968, 17978, 17988, 17998, 18008, 18018, 18028, 18038, 18048, 18058, 18068, 18078, 18088, 18098, 18108, 18118, 18128, 18138, 18148, 18158, 18168, 18178, 18188, 18198, 18208, 18218, 18228, 18238, 18248, 18258, 18268, 18278, 18288, 18298, 18308, 18318, 18328, 18338, 18348, 18358, 18368, 18378, 18388, 18398, 18408, 18418, 18428, 18438, 18448, 18458, 18468, 18478, 18488, 18498, 18508, 18518, 18528, 18538, 18548, 18558, 18568, 18578, 18588, 18598, 18608, 18618, 18628, 18638, 18648, 18658, 18668, 18678, 18688, 18698, 18708, 18718, 18728, 18738, 18748, 18758, 18768, 18778, 18788, 18798, 18808, 18818, 18828, 18838, 18848, 18858, 18868, 18878, 18888, 18898, 18908, 18918, 18928, 18938, 18948, 18958, 18968, 18978, 18988, 18998, 19008, 19018, 19028, 19038, 19048, 19058, 19068, 19078, 19088, 19098, 19108, 19118, 19128, 19138, 19148, 19158, 19168, 19178, 19188, 19198, 19208, 19218, 19228, 19238, 19248, 19258, 19268, 19278, 19288, 19298, 19308, 19318, 19328, 19338, 19348, 19358, 19368, 19378, 19388, 19398, 19408, 19418, 19428, 19438, 19448, 19458, 19468, 19478, 19488, 19498, 19508, 19518, 19528, 19538, 19548, 19558, 19568, 19578, 19588, 19598, 19608, 19618, 19628, 19638, 19648, 19658, 19668, 19678, 19688, 19698, 19708, 19718, 19728, 19738, 19748, 19758, 19768, 19778, 19788, 19798, 19808, 19818, 19828, 19838, 19848, 19858, 19868, 19878, 19888, 19898, 19908, 19918, 19928, 19938, 19948, 19958, 19968, 19978, 19988, 19998, 20008, 20018, 20028, 20038, 20048, 20058, 20068, 20078, 20088, 20098, 20108, 20118, 20128, 20138, 20148, 20158, 20168, 20178, 20188, 20198, 20208, 20218, 20228, 20238, 20248, 20258, 20268, 20278, 20288, 20298, 20308, 20318, 20328, 20338, 20348, 20358, 20368, 20378, 20388, 20398, 20408, 20418, 20428, 20438, 20448, 20458, 20468, 20478, 20488, 20498, 20508, 20518, 20528, 20538, 20548, 20558, 20568, 20578, 20588, 20598, 20608, 20618, 20628, 20638, 20648, 20658, 20668, 20678, 20688, 20698, 20708, 20718, 20728, 20738, 20748, 20758, 20768, 20778, 20788, 20798, 20808, 20818, 20828, 20838, 20848, 20858, 20868, 20878, 20888, 20898, 20908, 20918, 20928, 20938, 20948, 20958, 20968, 20978, 20988, 20998, 21008, 21018, 21028, 21038, 21048, 21058, 21068, 21078, 21088, 21098, 21108, 21118, 21128, 21138, 21148, 21158, 21168, 21178, 21188, 21198, 21208, 21218, 21228, 21238, 21248, 21258, 21268, 21278, 21288, 21298, 21308, 21318, 21328, 21338, 21348, 21358, 21368, 21378, 21388, 21398, 21408, 21418, 21428,